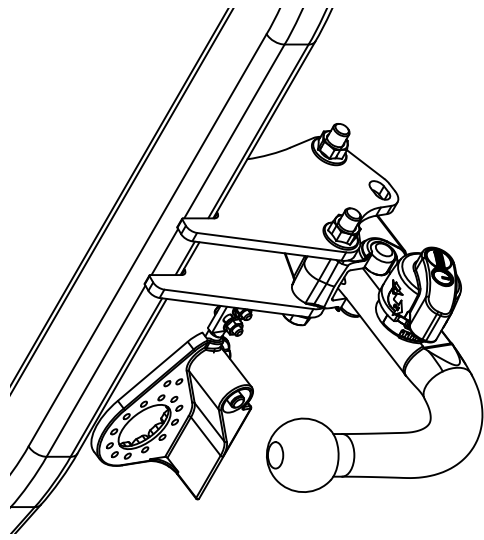


Fitting instructions


Make: Mazda

5 serie; 2008->


Type: 5011



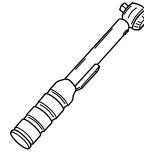
Couplingsclass: A50-X




94/20/EC




Approved
e11 00-7063



0km **1000km**



+


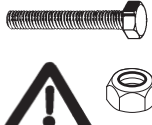


D-Value: 9,0 kN


2005-2010

Max. mass trailer : 1600 kg

Max. vertical load : 75 kg

10.9


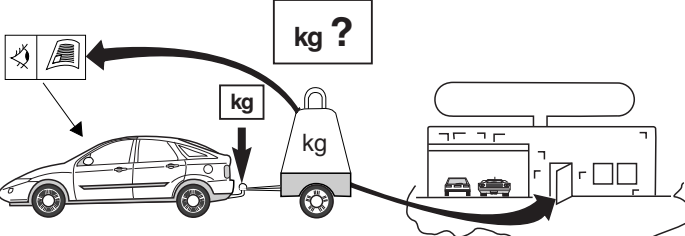


10

2010->

Max. mass trailer : 1600 kg

Max. vertical load : 85 kg

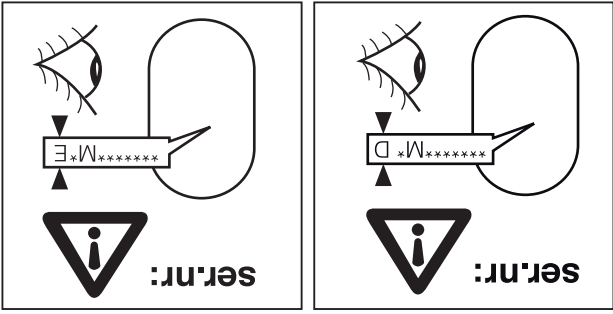
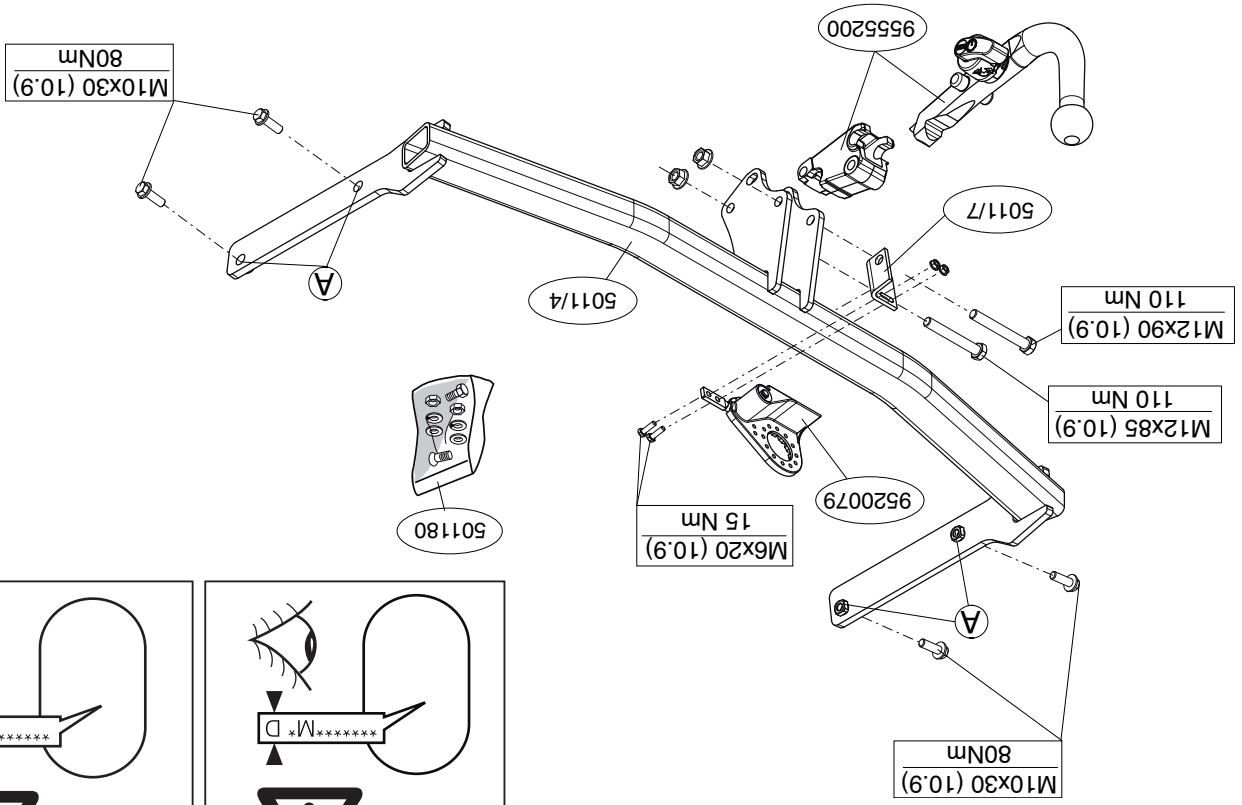



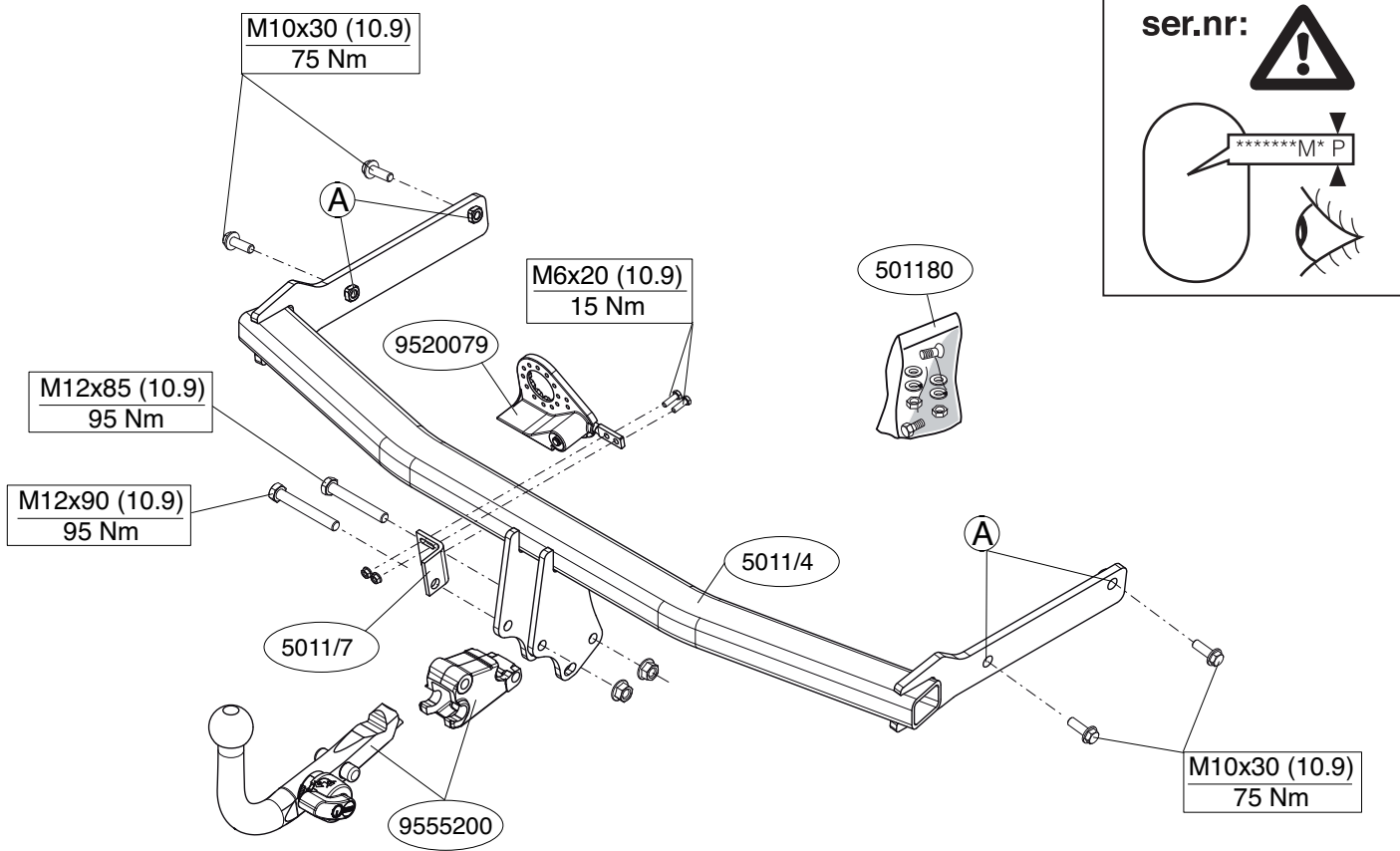
kg ?

kg

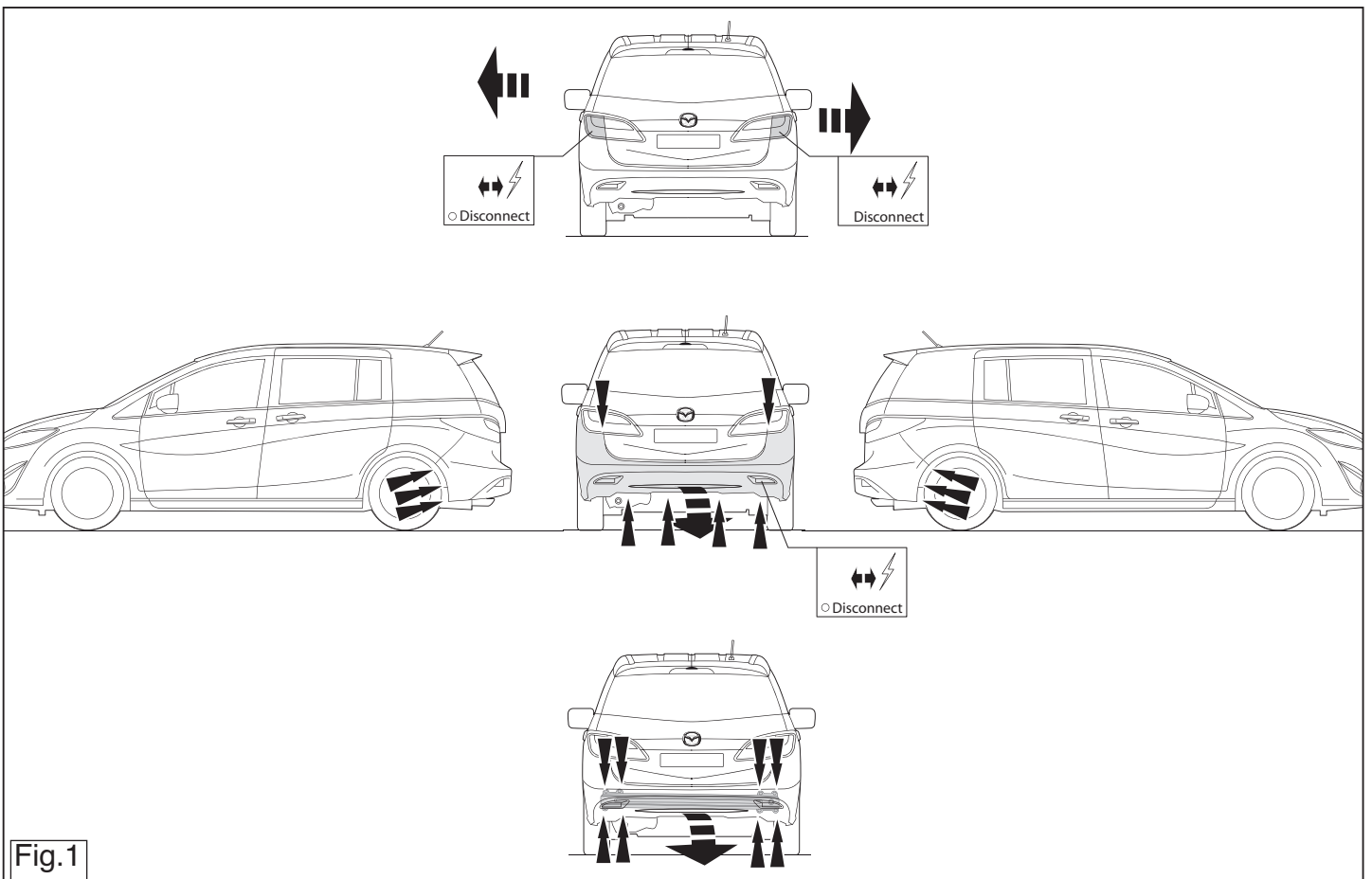
kg

© 501170/15-02-2013/1





© 501170/15-02-2013/3



© 501170/15-02-2013/12

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить таблицу с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

ции по монтажу.

* Фирма Thule не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применение иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного использования настоящих инструкций по монтажу.

1. Снять бампер вместе со стальными брызжными брусом автомобиля брызжные брызги не понадобятся, посадить гайки на место. См. рисунок 1.
2. Выпилить указанную часть из бампера при помощи шаблона. (Нанести шаблон на наружную сторону бампера.)
3. По мере необходимости, удалить наклейки на местах крепления.
4. Вставить брызжные крюк в полость шасси.
5. Прикрепить брызжный крюк в точках А.
6. Установить корпус с шаром, вместе со штатной платой.
7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
8. Установить бампер.

Для инструкции по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.
Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме. Для инструкции по установке и снятию съемного крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

ВНИМАНИЕ:

- * Если планируется изменение конструкции транспортного средства, следует проконсультироваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках крепления имеется слой битума или противомышковой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимальной допустимой массе брызгового прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые заточки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с

NL

MONTAGEHANDLEIDING:

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

1. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig, de stootbalk wordt niet meer gebruikt. Herplaats de moeren. Zie figuur 1
 2. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon. (Sjabloon op buitenzijde van bumper plaatsen).
 3. Verwijder eventueel de plakkers t.p.v. de bevestigingspunten.
 4. Plaats de trekhaak in het chassis.
 5. Monteer de trekhaak t.p.v. de punten A.
 6. Monteer het kogeluis inclusief stekkerplaat.
 7. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.
 8. Monteer de bumper.
- Raadgeef voor montage en montage van voertuig onderdelen het werkplaatje handboek.**
Raadgeef voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.
Raadgeef voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegepaste massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektrische-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
- * Thule is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

1. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the nuts. See figure 1
 2. Use the template to saw out the indicated section from the bumper. (place the template on the outside of the bumper)
 3. Remove any stickers that may be present at the points of attachment.
 4. Position the tow bar in the chassis.
 5. Fit the tow bar at points A.
 6. Fit the ball housing, including socket plate.
 7. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the sketch.
 8. Fit the bumper.
- For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.**
For fitting instructions and attachment method, see drawing.
See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:
* Should this installation process entail the cutting of the bumper – confirmation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
* All measurements are in mm.
* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".

- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Muttern wieder anbringen. Abbildung 1.
2. Den angegebenen Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange herausschneiden. (Schablone außen auf der Stoßstange anlegen)
3. Gegebenenfalls die Aufkleber bei den Befestigungspunkten entfernen.
4. Die Anhängervorrichtung in das Langsträger einsetzen.
5. Die Anhängervorrichtung bei den Punkten A montieren.
6. Das Kugelgehäuse einschließlich Steckdosenplatte montieren.
7. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
8. Die Stoßstange montieren.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugel systems die beiliegende Montageanleitung zu Rate

4. Umistěte tažnou tyč na podvozok.
5. Pripěvněte tažnou tyč v
6. Pripěvněte kryt tažné koule včetně zásuvkové destičky se zásuvkou.
7. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkresu.
8. Pripěvněte nárazník.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

Před montáží vyměnitelného systému tažné koule konzultujte montážní manuál.

DŮLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Společnost Thule neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ.

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típusablát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az acél ütközőrudat. Az ütközőrúdra már nem lesz szükség. Helyezze vissza a anyákat. Lásd

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonserverierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Thule haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.

1. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier la traverse ne sera plus utilisée. Remettre les boulons en place.Voir la figure 1.
2. Scier la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit. (Placer le gabarit sur le côté extérieur du pare-chocs).
3. Le cas échéant les autocollants placés sur les points de fixation.
4. Positionner l'attache-remorque dans le châssis.
5. Monter l'attache-remorque à l'emplacement des points A.

© 501170/15-02-2013/5

- az ábrát 1.
- Használja a sablont a feltüntetett cikk kifűrészeléséhez az ütközőből. (helyezze a sablont az ütköző külső részére)
- Távolítsa el az összes címkét az érintkezési pontok helyén.
- Helyezze a vontatórúdat az alvázhhoz.
- Illessze a vontatórúdat a A pontokhoz.
- Illessze fel a gömbházat, az illesztőlemezzel együtt.
- Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
- Helyezze fel az ütközőt.

A szétszerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.

Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.

Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelése érdekében, lásd a összeszerelési kézikönyvet.

FONTOS

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnk től.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnk től.
- * **Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.**
- * Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyakkal találkozunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót a gépjármű papírjaival együtt.
- * A Thule nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

© 501170/15-02-2013/10

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienum-
meret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte dia-

MONTAGEVEJLEDNING:

DK

tolkning af dessa monteringsinstruktioner.
* Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av
felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra
med bilens övriga dokument.
* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans
na.
* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmutterar-
na inte skadas.
* Vid boining skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleledninggar-
ryck.
* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kult-
detta avlägsnas.
* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall
* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
OBS:

av det löstagbara kulsystemet.
Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering
Se skissen för montering och monteringsmaterial.
deklar.
Se verkstads-handboken för demontering och montering av fordonets

- Säga ut den angivna delen ur stötfångaren med hjälp av schablonen.
- Avlägsna schablonen mot stötfångarens utsida..
- Placera dragkroken vid fastpunkterna.
- Placera dragkroken i chassit.
- Montera dragkroken vid punkterna A.
- Montera kulhuset inklusive kontaktpattan.
- Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
- Montera stötfångaren.

- Odstrašite nárzník o ocelovou nosník nárzník z vozidla. Nosník nárzníkú jíz nebudete potřebovat. Vyměňte matice. Viz schéma 1.
- Použijte šablonu k odstraňení označené části nárzníkú. (umístěte šablonu zvenku nárzníkú)
- Odstrašte jakékoli nálepky z míst přípojen!

Préd instálací je nutno zkontrolovat typový štítek, aby ste zjistili, který nák-
res v pokynech pro instalaci máte použít.

POKYNY K MONTÁŽI

CZ

* "Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpöytäkaalia käytetty käs-
kirja.
Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.
Irottettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. ohjeinen
asennusopas.
TÄRKEÄÄ:
* "Ajoneuvon" koskevasa mahdollisesta tarpeellisesta
sovellutuksesta/sovellytuksesta on kysyttävä neuvoa jälleennyjättä.
* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerrros, se on poistet-
tava.
* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedustettava jälleen-
myyjältä.
* Porttassa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-,
jarru- tai polttoainelihtojen kanssa.
* Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeeen säilytettävä yhdessä ajo-
neuvon koskevien paperiden kanssa.
* Thule ei ole vastuussa voittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan
aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkälu-
jen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai
välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärinkäynnistä.

Ennen asennusta, selvitä tyypikkivestä, mikä asennusohjeen piirros kos-
kee kyseistä autoa

ASENNUSOHJEET

SF

- Wskazówki:
- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- Podczas ewentualnych odwróćów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewo-
dy paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierowanej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawa-
nych nakrętk.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Urzeczywlić kulę w czyszczy, oraz parniąc o regularnym jej smarowa-
niu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bez-
pieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cał y
okres jego użytkowania.
* Firma Thule nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośred-
nio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia
niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją,
oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

- Monter le logement de la rotule y compris la prise électrique.
- Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
- Mettre en place le pare-chocs.
- Monter le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la noti-
ce du fabricant.
- Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.
- Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la noti-
ce de montage jointe.

REMARQUE:

* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez con-
sulter le concessionnaire.

* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éven-
tuellement les points de fixation.

* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la
rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.

* Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de
frein et de carburant.

* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure
par point.

* Cette notice de montage doit être conervée à bord du véhicule après
montage de l'attelage.

* Thule décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient
directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris
l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de
moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation
inexacte des présentes instructions de montage.

1. Demontera stötfångaren inklusive stötranden av stål från fordonet, stöt-
randen förfaller. Sätt tillbaka muttrarna. Se figur 1.

Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna
bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.

grammer der skal anvendes.

1. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjælke. Denne bliver overflødig. Sæt møtrikkerne på plads igen. Se fig. 1
2. Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (skabelonen anbringes på ydersiden af kofangeren).
3. Fjern evt. mærkaterne ved montagepunkterne.
4. Anbring anhængertrækket i chassiset.
5. Monter anhængertrækket ved punkterne A.
6. Monter kuglehuset, inklusive kontaktplade.
7. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
8. Monter kofangeren.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdsp-ladshåndbogen.

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

* Thule no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Rimontare dadi. Vedi figura 1
2. Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato esterno del paraurti).
3. Rimuovere gli eventuali adesivi dai punti di fissaggio.
4. Inserire il gancio traino nel telaio.
5. Montare il gancio traino in corrispondenza dei punti A.
6. Montare l'alloggiamento della sfera, completa di portapresa.
7. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
8. Montare il paraurti.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tuercas. Véase la figura 1
2. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (instalar la plantilla en el lado exterior del parachoques)
3. Retirar eventualmente los adhesivos a la altura de los puntos de sujeción.
4. Instalar el gancho de remolque en el chasis.
5. Montar el gancho de remolque a la altura de los puntos A.
6. Montar la caja de la bola inclusive placa enchufe.
7. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
8. Montar el parachoques.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.

© 501170/15-02-2013/7

* **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**

* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.

* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

* Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Zderzak ponownie nakrętki. Patrz rysunek 1
2. Wypilować wskazany odcinek zderzaka korzystając z szablonu. (szablon umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka).
3. Usunąć ewentualnie klepisko z punktów montażowych.
4. Umieścić hak holowniczy w ramie podwozia.
5. Zamontować hak holowniczy w punktach A.
6. Zamontować obudowę kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
7. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
8. Zamontować zderzak.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

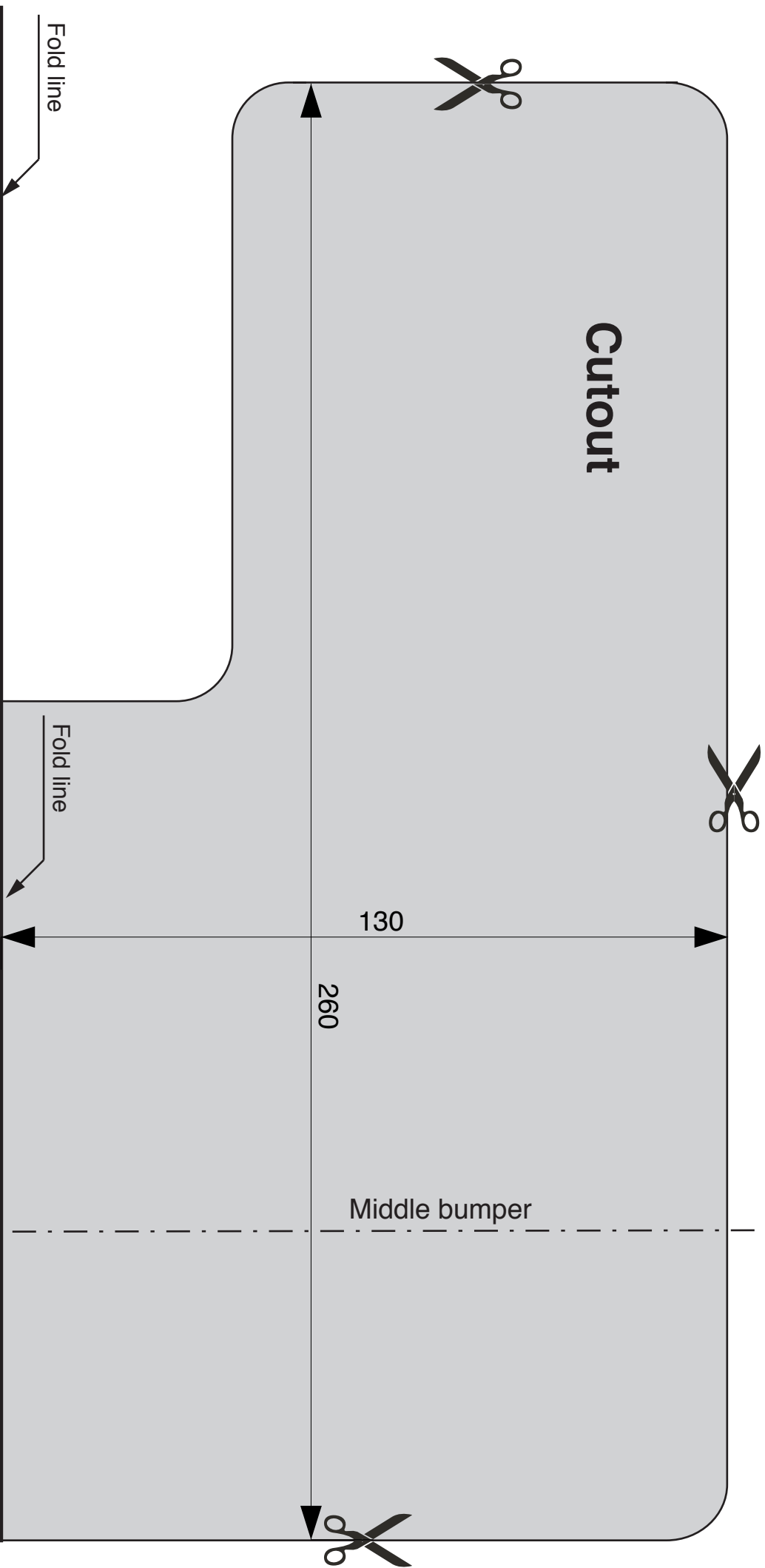
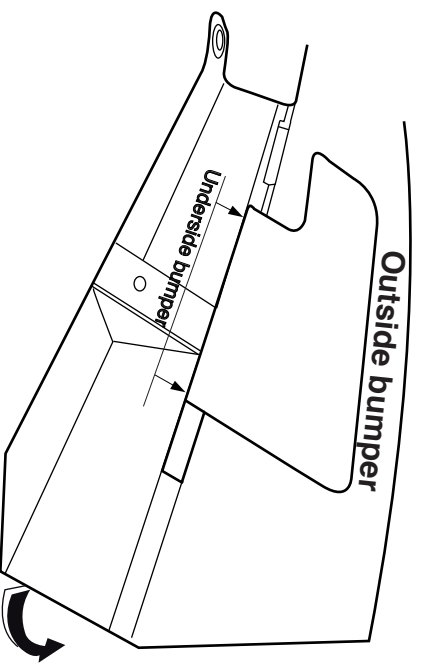
Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu .

© 501170/15-02-2013/8

5011 Template Only 2008-2010

Place on outside bumper



5011 Template Only 2010->

Place on outside bumper

